

TRIBUNALE

Ordinanza del presidente del Tribunale del 25 agosto 2017 — Sigma Orionis/REA

(Causa T-47/16 R)

(«Procedimento sommario — Clausola compromissoria — Programma quadro di ricerca e innovazione “Orizzonte 2020” — Decisione di sospendere i pagamenti e di risolvere i contratti di sovvenzione a seguito di revisione contabile — Somme asseritamente dovute dalla REA nell’ambito dell’esecuzione dei contratti di sovvenzione — Domanda di risarcimento danni — Domanda di sospensione dell’esecuzione — Insussistenza dell’urgenza — Ponderazione degli interessi»)

(2017/C 338/13)

Lingua processuale: il francese

Parti

Ricorrente: Sigma Orionis SA (Valbonne, Francia) (rappresentanti: S. Orlandi e T. Martin, avvocati)

Resistente: Agenzia esecutiva per la ricerca (REA) (rappresentanti: S. Payan-Lagrou e V. Canetti, agenti, assistiti da D. Waelbroeck e A. Duron, avvocati)

Oggetto

Domanda basata sugli articoli 278 TFUE e 279 TFUE e diretta ad ottenere il pagamento immediato da parte della REA di una somma in forza della convenzione di sovvenzione «FET-Event».

Dispositivo

- 1) *La domanda di provvedimenti provvisori è respinta.*
- 2) *Le spese sono riservate.*

Ordinanza del presidente del Tribunale del 25 agosto 2017 — Sigma Orionis/Commissione

(Causa T-48/16 R)

[«Procedimento sommario — Clausola compromissoria — Settimo programma quadro della Comunità europea (2007-2013) e programma quadro di ricerca e innovazione “Orizzonte 2020” — Decisione di sospendere i pagamenti e di risolvere i contratti di sovvenzione a seguito di revisione contabile — Somme asseritamente dovute dalla Commissione nell’ambito dell’esecuzione dei contratti di sovvenzione — Domanda di risarcimento danni — Domanda di sospensione dell’esecuzione — Insussistenza dell’urgenza — Ponderazione degli interessi»]

(2017/C 338/14)

Lingua processuale: il francese

Parti

Ricorrente: Sigma Orionis SA (Valbonne, Francia) (rappresentanti: S. Orlandi e T. Martin, avvocati)

Resistente: Commissione europea (rappresentanti: A. Lewis e M. Siekierzyńska, agenti)

Oggetto

Domanda basata sugli articoli 278 TFUE e 279 TFUE, con la quale si chiede il pagamento immediato da parte della Commissione di differenti somme in forza di diverse convenzioni di sovvenzione e la sospensione dell’esecuzione della decisione di risoluzione di tali convenzioni.